

“青少年思维树”

世界名侦探经典探案故事系列



读侦探故事的孩子最聪明!

波洛

经典探案故事集

Hercule Poirot

袁帅 / 编译

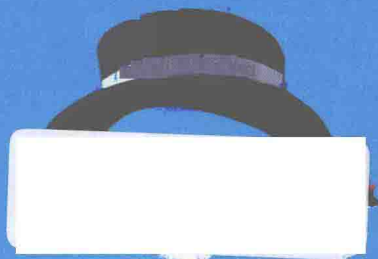
山东教育出版社

“青少年思维树”世界名侦探经典探案故事系列

波洛

经典探案故事集

袁帅 编译



山东教育出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

波洛经典探案故事集 / 袁帅编译. — 济南: 山东教育出版社, 2015
(“青少年思维树”世界名侦探经典探案故事系列)
ISBN 978-7-5328-8792-7

I. ①波… II. ①袁… III. ①侦探小说 - 小说集 - 英国 - 现代 IV. ①I561.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第039853号

“青少年思维树”世界名侦探经典探案故事系列

波洛经典探案故事集

袁帅 编译

主 管: 山东出版传媒股份有限公司

出 版 者: 山东教育出版社

(济南市纬一路321号 邮编: 250001)

电 话: (0531) 82092664 传真: (0531) 82092625

网 址: www.sjs.com.cn

发 行 者: 山东教育出版社

印 刷: 山东海蓝印刷有限公司

版 次: 2015年4月第1版第1次印刷

规 格: 710mm × 1000mm 16开本

印 张: 10印张

书 号: ISBN 978-7-5328-8792-7

定 价: 29.80元

(如印装质量有问题, 请与印刷厂联系调换)

(电话: 0531-88167888)

侦探档案



赫尔克里·波洛 HERCULE POIROT

国籍 比利时

性别 男

职业 私人侦探

外貌特征 身材矮小，身高不及五尺四寸，头形仿若鸡蛋，总是倾向一侧。上唇留着笔直工整的八字胡。穿着讲究，极度洁癖，全身上下保持得一尘不染。

性格特点 挑剔、自负、特立独行，喜欢挑战各种棘手的案子。

破案方式 偏好听取求助者讲述案情，并从中分析罪犯的心理动机，以查获证据。当警察对案子一头雾水，忙乱调查时，他却安之若素，侃侃成竹在胸。他自负的决断和固执的行动常引起搭档们的不满，而这往往使得真相大白。

搭档 退伍军官黑斯廷斯上尉、贾普警长。

著名案例 西方之星、马斯顿庄园的悲剧、亨特小屋的密室、首相绑架案、失踪的遗嘱、埃及古墓历险记。

这就是波洛

比利时小个子侦探赫尔克里·波洛，是继福尔摩斯之后侦探小说中最受青少年读者欢迎的侦探形象。在作者的笔下，侦探波洛别具一格，性格鲜明、思维缜密，面对各种谜团都能如抽丝剥茧般使问题迎刃而解，令读者拍手称快。波洛到底有什么过人之处，令大家为之叹服呢？

1. 见微知著。波洛非常擅长从细微处着手分析，以小见大。他总能从求助者的陈述中找到案件的蛛丝马迹。不管别人说过的人名、地名、时间，还是物件的名字，他都能从它们背后找到与案件之间千丝万缕的联系，抓住案件的“一发”，再牵动案件的“全身”，从而使案件的来龙去脉昭然若揭。

2. 身临其境。波洛热衷于将自己置身于案件中，与嫌疑人周旋、交涉，并与众人一同检查现场，探寻真相，而真相也往往如他所推理的一样，在不经意间浮出水面。

3. 运筹帷幄。波洛十分善于预见案情的发展方向。他将感性的信息与理性的思维交融于一体，对感官搜集的信息进行思维的加工，快速地提炼出有效信息，并做出精准的判断。因此他也总能在案情进一步发展之前就遏制住它，让一切都在自己的掌控中。

许多年来，波洛这个心细如发、料事如神的大侦探形象一直深入人心，他跌宕传奇的侦探故事让人回味无穷、信以为真。这些无不得益于作者天马行空的想象力，无不说明着人们对正义和真善美的向往和追求。

对于风华正茂的青少年朋友们来说，波洛的探案故事是一场精神盛宴，也是激发他们阅读兴趣的最佳读物，更是锻炼他们的逻辑推理能力、注意力的好帮手。相信他们能在享受这些故事的过程中汲取营养，获益良多。

Hercule Poirot



目录

CONTENTS

壹 “西方之星” 历险记

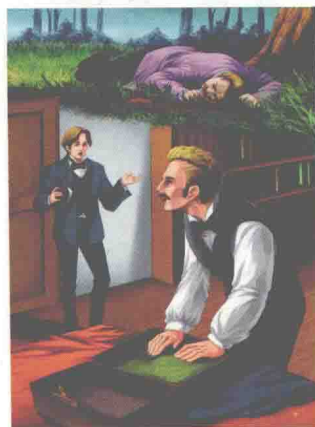
- 影星的来访 002
- 亚德利夫妇的相继来访 009
- 庄园里诡异的抢劫 014

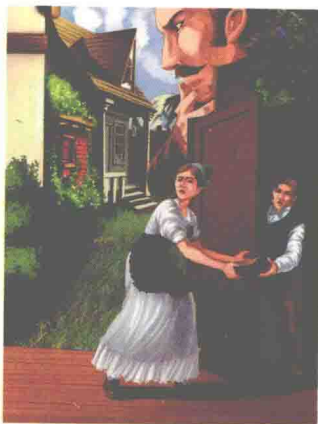
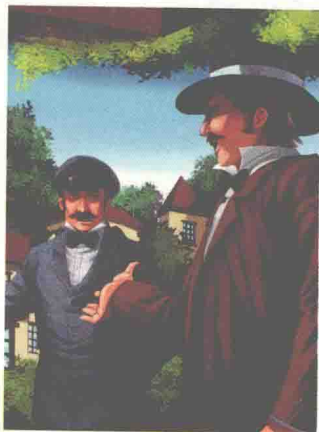
贰 马斯顿庄园的悲剧

- 死因的调查 026
- 说谎测试 032
- 闹鬼 037

叁 低价租房奇遇记

- 廉价公寓 042





波洛神探的调查 046

夜探 052

肆 “大都市”酒店珠宝失窃案

珍珠项链的丢失 058

无效的搜查 064

真项链的搜查线索 069

伍 亨特小屋的秘密

罗杰·哈弗林的来访 076

狩猎小屋的调查 080

谜底 087

陆 首相绑架案

两位焦急的访客 092

波洛的推理 100

营救与准时赴会 105

柒

失踪的遗嘱

- 假遗嘱的由来 112
- 搜查苹果庄园 116
- 重回苹果庄园 120

捌

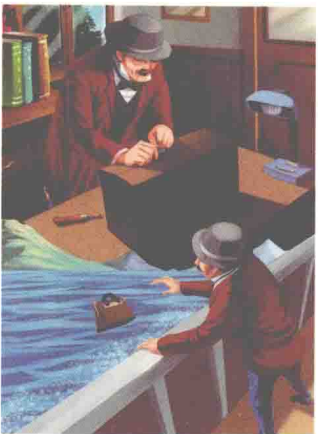
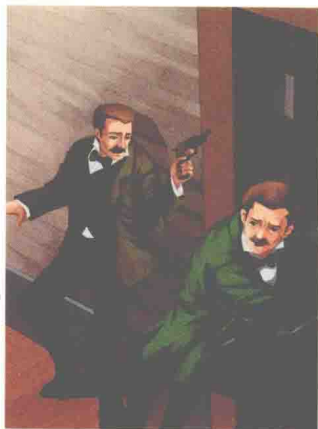
百万美金证券失窃案

- 不翼而飞 124
- 追查 129

玖

埃及古墓历险记

- 威拉德夫人的求助 136
- 古墓的调查 141
- 迷信的力量 149





壹

“西方之星” 历险记



影星的来访

我叫黑斯廷斯，从军队退伍后一直为大侦探波洛做助理。此刻，我正站在波洛房间的窗前，悠闲地望着下面的街道。

“好奇怪！”我不自觉地说道。

“怎么啦？”波洛端坐在舒适的摇椅里语气平和地问道。

“波洛，请你过来看看楼下，猜一下那位衣着华贵的女子是谁。她头上戴着时髦的帽子，身上穿着裘皮大衣，边走边看着两边的房子，正往这边走来。还有两个男子和一个中年妇女蹑手蹑脚地跟在她后面，而她却一无所知。还有一个男孩突然跑来了，跟在她后面指指点点。这究竟是怎么回事？那个女子是个坏蛋吗？那些跟在她身后的人是警方派来逮捕她的侦探吗？或者他们都是坏蛋，正准备挟持这位无辜的女子。我的侦探朋友，你快过来看看吧？”

大侦探像往常一样，亲自走过来和我一起站在了窗边。过了一会儿，他突然发出“咯咯”的笑声，那声音听起来很惬意。

“你已经无可救药了，你的判断力完全被你的罗曼蒂克想法扭曲了。那不是著名的电影明星玛丽·马维尔小姐吗？跟在她身后的是一帮追星者和星探。我亲爱的黑斯廷斯，她对自己身后的这些情况一清二楚！”

我笑了笑，说道：“这就算解释清楚了！不过，对你的这种推理，我并不佩服。这只不过是因为你认识她。”



“那我问你，你看过多少次马维尔小姐演的电影？”

我想了一会儿，说道：“十次左右吧。”

“而我呢，只看过一次就能认出她，你却不能。”

“现在的她看上去与电影里的完全不一样。”

“哈哈！你以为她在伦敦的大街上散步时，会光着双脚，头戴牛仔帽，扎着小辫子，像一个爱尔兰姑娘那样炫耀自己吗？你看到的总是事情的表面，你记得那位舞蹈家——瓦莱里亚·圣克莱尔的案子吗？”

我有点恼火地耸了耸肩膀。

波洛语调平和地说道：“我的朋友，你还是宽慰宽慰自己吧，并不是每个人都能像赫尔克里·波洛一样聪明！”

“在我认识的人里，你的确是最能自我吹嘘的了！”

“那你又是怎么认为的？当一个人卓尔不群时，他自己知道的！别人也应该知道。还有，如果我没弄错的话，马维尔小姐也会认同这些的。”

“你在说什么？”

“毫无疑问，现在她正要到这里来。”

“你是如何断定她会来这里的？”

“很简单，我的朋友，这条街不是贵族居住区，这里没有名医，没有著名的牙科大夫，也没有时尚店……然而，这里却有一个众人皆知的侦探。”

果然，不一会儿，那位美籍影星马维尔小姐被被人领进房间。于是，我们都站了起来。

马维尔无疑是电影界最受欢迎的女演员，她的丈夫也是一位电影明星。一年之前，他们在美国举行了婚礼。不久前，她在丈夫格雷戈里·罗尔夫的陪同下，到了英国。这是他们第一次来英国，很受当地人民的欢迎。每一个人都对马维尔小姐非常着迷，她华丽的裘皮大衣以及价值连城的首饰令人无比羡慕。其中，她的一颗宝石格外引人注目。人们称那颗宝石为“西方之星”，这个称号与它的主人非常相称。关于这颗宝石的消息颇多，人们众说纷纭。传说，它的保险金额居然高达五万英镑。

当我和波洛一起向这位漂亮的电影明星打招呼时，所有这些细节飞快地闪现在



我的脑海里。马维尔小姐身材苗条，一双大大的蓝眼睛纯洁无邪。波洛拉过来一把椅子，请她坐下来。她坐下后立刻开始说明自己的来意。

“也许您会认为我很傻，波洛先生。昨天晚上，朗肖爵士给我讲了您传奇的侦探经历，您曾经揭开了他侄子的死亡之谜。现在，我要向您求救，请您帮帮我。我的丈夫说这只是一个愚蠢的恶作剧，可是这件事使我十分烦恼。”

马维尔小姐喘了口气。波洛鼓励她继续说下去：“夫人，请继续，我还是不明白究竟发生了什么。”

马维尔小姐打开她的手皮包，取出三个信封交给波洛，说：“就是这些信。”

波洛接过后，仔细地阅读这三封信。信封的质量很差，上面的姓名和地址都是用印刷体写的。

我走过去，同波洛一起看信的内容。第一封信只有一句话：“那颗大钻石是神的左眼，它从哪里来必须要归还到哪里去。”

第二封信的内容和第一封信完全相同。然而，第三封信的内容就详细多了，上面明确地写道：“我们已经警告过你了，可是你没有照办。现在，这颗钻石将从你身上取走。在月满时分，作为神的左眼和右眼的两颗宝石将必须归还。”

马维尔小姐解释道：“我看完第一封信时，还以为是在开玩笑。当我收到第二封信时，我开始惊讶、担心。第三封信是昨天刚收到的，在我看来，这件事情似乎比我想象的要严重。”

“我看得出，它们并不是邮寄来的。”

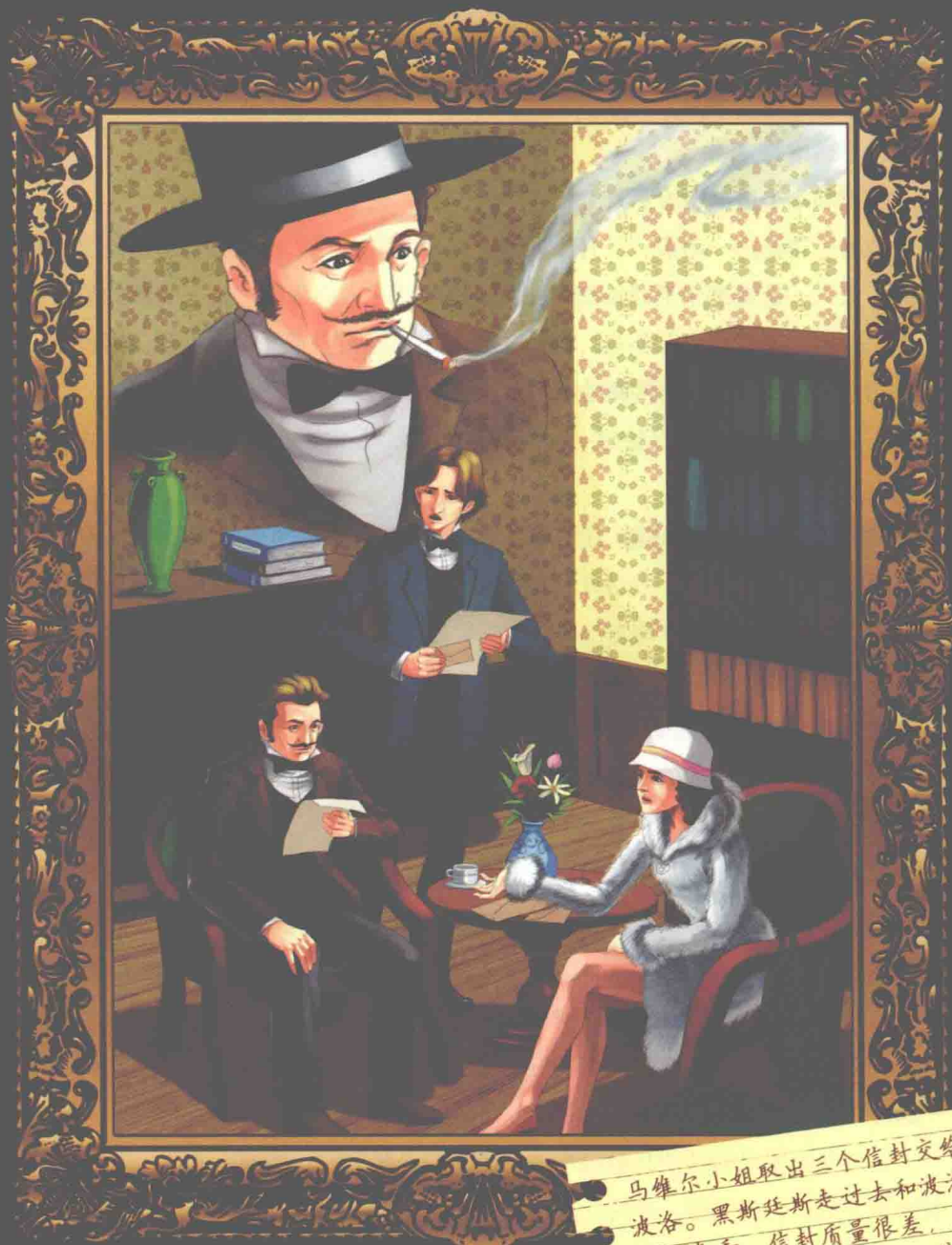
“是的，它们是被一个中国人送来的，因此，这让我非常害怕。”

“这又是怎么回事呢？”

“送信的是一个在旧金山的中国人。三年前，在旧金山，格雷戈里就是从这个中国人手中买的这颗宝石。”

“夫人，我明白了，您大概认为这颗宝石就是……”

马维尔小姐紧接着说：“正是如此。那时候，格雷戈里听说了关于这颗宝石的一些传闻。可是，那个中国人拒绝透露任何消息。格雷戈里说，当时那人看起来吓得要死，急于把这颗宝石脱手。他的要价很低，只有宝石真实价值的十分之一。它是格雷



马维尔小姐取出三个信封交给波洛。黑斯廷斯走过去和波洛仔细查看，信封质量很差，上边的姓名和地址都是用印刷体写的。

戈里送给我的结婚礼物。”

波洛点了点头说道：“这件事听起来似乎令人难以置信。黑斯廷斯，麻烦你把我的小历书递给我。”

我把那本小历书递给了波洛。

波洛一边翻书一边说：“什么时候是月圆之时？呃，星期五，那就是说还有三天时间。夫人，您既然来请我给您出主意，那我就尽力而为吧。这个美妙的故事可能是一个恶作剧，当然也可能不是！因此，我劝您把这颗宝石暂时交给我，由我替您保管到星期五。到那时，我们再商量该怎么办。”

玛丽·马维尔的脸上掠过一层淡淡的愁云，非常不自然地回答道：“恐怕这不可能。”

波洛将眼睛眯成一条缝，仔细地盯着对方说道：“您随身携带着那颗宝石吗？”

玛丽·马维尔迟疑了一会儿，把手伸进连衣裙的领子里，拉出一条长长的项链，倾身向前，用掌心托着一颗光芒四射、晶莹透亮的宝石。

波洛深深吸了一口气，喃喃地说道：“真了不起！夫人，请让我看看。”

这位著名的侦探把宝石拿到自己手里，仔细地审视了一番，然后向她稍稍一躬身，将钻石放到了主人的手里说道：“真是一个无价之宝，没有一点儿瑕疵。您经常把它随身携带吗？”

“不，波洛先生，其实我是一个非常小心的人。我一直把它锁在我的首饰盒里，然后将首饰盒存放在‘富丽宾馆’的贵重物品保存处。今天，我是为了让您看看，才戴着它。”

“那么，我想您愿意把它留下来，让我来替您保管。您是否愿意接受波洛的意见？”

“波洛先生，是这样的：星期五那天，我们要到亚德利庄园去和亚德利勋爵夫妇一起待几天。”

这位电影明星的话使我隐隐约约想起了曾经听到的一些流言蜚语。几年前，亚德利勋爵夫妇到美国旅游，谣传亚德利夫人在那里和一位英俊的男子来往过密，行为不轨。那位男子不是别人，正是眼前这位著名影星玛丽·马维尔小姐的丈夫——格雷戈里·罗尔夫。



马维尔小姐继续说：“我想让您知道一个秘密，这是我和亚德利勋爵达成的一项协议。我们想借这个机会在他祖辈留下来的城堡里拍摄一部影片。”

我颇感兴趣地问道：“在亚德利庄园吗？那可是英国的一个观光胜地呀。”

马维尔小姐点点头说道：“那的确是个古老的封建庄园。但是他索要的价钱非常高，我还不确定交易能否达成。不过，我和格雷戈里都愿意将生意和娱乐结合在一起。”

波洛接着说：“恕我冒昧，您能否不戴着这颗宝石到亚德利庄园做客？”

马维尔小姐的目光突然变得精明、严厉，掩盖住了她天真无邪的外表，简直像一个老练的生意人。

“我想戴着它去那里。”

“当然了，亚德利勋爵的收藏中有一些非常名贵的首饰精品，其中也有一颗大钻石吧？”

马维尔小姐简短地应了一声：“是的。”

我听到波洛低声咕哝着：“啊，好像是这样！”

然后，波洛提高音量说道：“毫无疑问，您和亚德利夫人已经是老朋友了，或者说，您丈夫与她很熟悉？”

马维尔小姐犹豫了一会儿，说道：“三年前，格雷戈里在美国认识了她。你们有谁看过本周的《社交花絮》吗？”

我们两人都难为情地摇了摇头。

她说道：“我问你们这个，是因为本周的《社交花絮》报登了一篇有关名贵钻石的文章，而且内容非常有意思。”

我起身，走到房间另一头的桌子旁边，拿起那份报纸走了过来。她从我手里接过报纸，找到了那篇文章，开始大声地向我们读了起来。

“……在著名的宝石中，有一颗叫‘东方之星’，那是亚德利家族拥有的财产，是亚德利勋爵的一位祖先从中国买回来的。据说，这颗宝石还有一个传奇故事。这个传奇故事说，这颗宝石曾经是一尊大佛像的右眼；另一颗与之相似的宝石则是佛像的左眼。随着岁月的流逝，佛像的双眼被人偷走了。一只‘眼睛’到了西方，另一个只



到了东方，直到一天，它们再次相聚。那时，它们将被重新归还给大佛。有一颗宝石与这个故事中描述的宝石有着惊人的相似之处。它就是著名电影明星玛丽·马维尔小姐的‘西方之星’。若将两颗宝石放在一起作比较，应该会非常有趣。”

波洛自语道：“了不起！毫无疑问，这是个一流的传奇故事。夫人，您不怕这两颗一模一样的宝石放在一起，会引出一个中国人吗？他说变就变，像耍魔术一样，把两颗宝石都带回了中国。”

“我不相信亚德利夫人的宝石里有一颗能与我这颗相提并论。不管怎么说，我要去看看。”

波洛又说了些什么，我没听见。就在这个时候，门突然开了，一个英俊的男子闯了进来。从乌黑的卷发到漆亮的皮靴，看得出他是一个名副其实的传奇英雄，他就是格雷戈里·罗尔夫。

格雷戈里说：“玛丽，我说过我要替你看一看。现在，我就来了。波洛先生，关于我们的小问题，你有何看法？是不是和我想的相同？这只是一个恶作剧。”

波洛微笑着抬起头，望着这位大明星说：“罗尔夫先生，不管是不是恶作剧，我劝您的夫人不要随身携带这颗宝石到亚德利庄园去。”

“我赞同您的看法，我已经对玛丽这么说了。可是，她是个地地道道的小女人，绝不愿意看到任何一个女人的首饰比自己的好。”

马维尔小姐显得有些愤怒，脸涨得通红，严厉地说：“格雷戈里，你别胡说八道！”

波洛耸耸肩说道：“夫人，我已经劝过你了。除此之外，我没有别的好说的了。”

波洛目送他们离开，然后回过头来对我说：“啊！这个女人的好丈夫击中了她的要害，不过他讲话的方式不够老练，确实不够老练！”

我把那些关于亚德利夫人和格雷戈里·罗尔夫先生在美国暧昧不清的谣言告诉了波洛。他用力点点头，说道：“我也这么想的，所有现象的背后肯定有些奇怪的故事。我要出去散散步，你在这里待着，一定要等我回来。”



亚德利夫妇的相继来访

我躺在椅子上快睡着的时候。房东太太的敲门声吵醒了我，她把头探进来说道：“先生，又有一位女士要见波洛先生。我告诉她波洛先生出去了，可是，她说她愿意在这儿等着。看起来，她好像是从小乡下来的。”

“噢，玛西森太太，请把她领到这里来吧。也许，我能帮到她。”

过了一会，玛西森太太把那位女士领进了房间。我的心突然一跳，原来是亚德利夫人。她的照片在上流社会的报刊上出现得太频繁了，我不可能认不出她。

我拉过一把椅子，说道：“请坐，亚德利夫人。我的朋友波洛刚才出去了，不过，他很快就会回来。”

亚德利夫人向我道完谢，然后坐了下来。这位女士和马维尔小姐截然不同，她身材高挑，目光炯炯有神，一张苍白孤傲的圆脸。从嘴唇的轮廓可以看出她很烦恼。

波洛在场的时候，我时常感到自己的思维受到限制，不能表现出我最好的一面。毫无疑问，我的侦探技巧也很有水准。冲动之下，我俯身向前，说道：“亚德利夫人，我知道您为什么来这儿，您已经收到了有关宝石的恐吓信。”

毫无疑问，我的话说中了要害。她的脸变得更加惨白，张开嘴巴惊讶地望着我，倒吸一口气问道：“你知道了？你是怎么知道的？”

我笑着说道：“这很好推理，马维尔小姐也收到了恐吓信……”

“马维尔小姐？她来过这儿了吗？”

